

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

\* **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

· **1.1 Identificador do produto**

· Nome comercial: *Final Finish 3000*

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação** Product of polishing and abrasive

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:**

Menzerna Polishing Compounds GmbH & Co. KG  
Industriestraße 25  
76470 ÖTIGHEIM  
GERMANY  
sds@menzerna.com  
Tel.: +49 (0) 7222 9157-0

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:**

Departamento de seguridad del producto y medioambiental

· **1.4 Número de telefone de emergência:** 808 250 143 (National Poisons Information Centre Portugal)

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** não aplicável

· **Pictogramas de perigo** não aplicável

· **Palavra-sinal** não aplicável

· **Advertências de perigo** não aplicável

· **Indicações adicionais:**

Ficha de segurança fornecida a pedido.

· **2.3 Outros perigos**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

\* **SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

· **3.2 Caracterização química: Misturas**

· **Descrição:** Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

· **Substâncias perigosas:**

EINECS: 265-158-7 Número de índice: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29	destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio ⚠ Asp. Tox. 1, H304	3-18%
Número CE: 918-481-9 Número de índice: 649-327-00-6 Reg.nr.: 01-2119457273-39	Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, (<2% de aromáticos) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-25%

· **Avisos adicionais:**

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic: DMSO Extract < 3% according Method IP 346

( continuação na página 2 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 1 )

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**  
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.  
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:**  
Enxaguar a boca e beber muita água.  
Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Tratar sintomaticamente.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:** Spray de água, espuma, pó químico seco ou CO<sub>2</sub>.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura** Nitrogénio oxidado (NO<sub>x</sub>)
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**  
Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.  
Usar vestuário de protecção integral.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Manter as pessoas afastadas. Providenciar ventilação adequada. Usar protecção pessoal recomendada na secção 8.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).
- **6.4 Remissão para outras secções**  
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

( continuação na página 3 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 2 )

- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**  
Armazenar em local bem ventilado. Temperatura de armazenamento: entre 15°C e 25°C.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Nenhum.
- **Classe de armazenagem:** 10-13
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**  
Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **8.1 Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

**óxido de alumínio**

VLE Valor para exposição longa: 1 mg/m<sup>3</sup>  
respirável;A4,Pneumoconiose,Irritação TRI,em Al

**glicerol**

VLE Valor para exposição longa: 10 mg/m<sup>3</sup>  
Irritação do TRS

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
- **Protecção respiratória:** Não necessário se o local for bem ventilado.
- **Protecção das mãos:**  
Normally one does not come into direct contact with the product during use. At the risk of entanglement of protective glove in rotating or linear moving machine parts protective gloves should not be worn.  
Recommendation for short-term exposure: Use chemical resistant gloves.
- **Material das luvas**  
Espessura recomendada:  $\geq 0,45$  mm  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.  
Borracha nitrílica (NBR)
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
 $\geq 480$  min  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

— PT —

( continuação na página 4 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 3 )

\* **SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

· <b>9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base</b>	
· <b>Informações gerais</b>	
· <b>Aspeto:</b>	
Forma:	Viscoso
Cor:	Diferente conforme a coloração
· <b>Odor:</b>	Característico
· <b>Limiar olfactivo:</b>	Não classificado.
· <b>valor pH em 20 °C (68 °F):</b>	7-10
· <b>Mudança do estado:</b>	
Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não classificado.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	>100 °C (>212 °F)
· <b>Ponto de inflamação:</b>	>100 °C (>212 °F)
· <b>Inflamabilidade (sólido, gás):</b>	Não aplicável.
· <b>Temperatura de decomposição:</b>	Não classificado.
· <b>Temperatura de autoignição:</b>	O produto não é auto-inflamável.
· <b>Propriedades explosivas:</b>	O produto não corre o risco de explosão.
· <b>Limites de explosão:</b>	
Inferior:	Não classificado.
Superior:	Não classificado.
· <b>Propriedades comburentes</b>	Not determined.
· <b>Pressão de vapor em 20 °C (68 °F):</b>	23 hPa (17,3 mm Hg)
· <b>Densidade em 20 °C (68 °F):</b>	1-1,1 g/cm <sup>3</sup> (8,35-9,18 lbs/gal)
· <b>Densidade relativa</b>	Não classificado.
· <b>Densidade de vapor</b>	Não classificado.
· <b>Taxa de evaporação:</b>	Não classificado.
· <b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Pouco misturável.
· <b>Coeficiente de partição: n-octanol/água</b>	Não classificado.
· <b>Viscosidade:</b>	
Dinâmico:	Não classificado.
Cinemático em 40 °C (104 °F):	>20,5 mm <sup>2</sup> /s
· <b>Percentagem de solvente:</b>	
VOC (UE)	11,4-13,10 %
· <b>9.2 Outras informações</b>	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

· **10.1 Reactividade** Nenhum em condições normais.

( continuação na página 5 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 4 )

- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

**destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio**

por via oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
por inalação	LC50/4 h	>5,53 mg/l (rat)

**Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, (<2% de aromáticos)**

por via oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>3000 mg/kg (rab)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 5 )

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.
- **Número de código dos resíduos:**  
Os códigos dos resíduos deve ser determinada em consulta com os consumidores, os produtores e para o triturador.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

· <b>14.1 Número ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	não aplicável
· <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	não aplicável
· <b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	não aplicável
· <b>14.4 Grupo de embalagem</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	não aplicável
· <b>14.5 Perigos para o ambiente:</b>	Não aplicável.
· <b>14.6 Precauções especiais para o utilizador</b>	Não aplicável.
· <b>14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC</b>	Não aplicável.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	não aplicável

— PT —

( continuação na página 7 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 25.01.2018

Número da versão 1

Revisão: 25.01.2018

Nome comercial: **Final Finish 3000**

( continuação da página 6 )

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**  
Regulation 1907/2006/EC, REACH concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals.  
Regulation 453/2010/EU, REACH as amended.  
Regulation 1272/2008/EC, on Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures.
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

The details of the safety data sheet apply only to the product described in the context of its intended use. The information is based on the current state of our knowledge. It is intended to describe our product in view of the risks posed by it and the relevant precautionary measures. It does not represent an assurance of product and quality characteristics. The information in this safety data sheet is required under Article 31 and Annex II of Regulation EC (VO) no. 1907/2006.

- **Frases relevantes**  
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**  
Departamento de seguridad del producto y medioambiental
- **Abreviaturas e acrónimos:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração– Categoria 1
- **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**